

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Министерство образования Иркутской области  
Комитет по образованию администрации города Братска  
МБОУ г. Братска "Лицей № 2"

РАССМОТРЕНО

На заседании Научно-методического  
совета МБОУ "Лицей № 2"

---

Заместитель директора по  
НМР Кучменко Н.А.  
Протокол № 4 от «30» мая 2023 г.

УТВЕРЖДЕНО

Директор МБОУ "Лицей№2"

---

Кулешова Ю.М.  
Приказ 195/3 от «31» августа 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  
**учебного (факультативного) курса**  
**«Технический английский»**  
для обучающихся 10-11 классов  
(среднего общего образования, углублённый уровень)

Предметная область: Иностранные языки

**Разработала:** \_\_\_\_\_  
Любас Людмила Николаевна,  
учитель английского языка,  
высшая квалификационная категория

Братск, 2023г.

## Пояснительная записка

Рабочая программа учебного (факультативного) курса «Технический английский» для 10-11 классов составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта среднего общего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 мая 2012 г., № 413) и направлена на достижение результатов освоения основной образовательной программы основного общего образования МБОУ «Лицей № 2».

Современные требования к техническому образованию предполагают подготовку профессионалов, способных к комплексной исследовательской, проектной и предпринимательской деятельности, направленной на разработку и производство конкурентоспособной инженерной продукции, и быстрые позитивные изменения в экономике страны. Концепция МБОУ «Лицей № 2» направлена на выявление, развитие и пропаганду научно-технологических знаний, подготовку молодежи к получению инженерных профессий. В свою очередь, английский язык является задействованным предметом учебного плана по вполне очевидной причине: современному инженеру необходимо ориентироваться в особенностях технического английского, который стал основным языком научной среды.

В основу построения программы положен принцип интегративного обучения английскому языку, предполагающий комплексную организацию учебного материала для взаимосвязанного обучения сторонам речи и видам речевой деятельности. Изучение курса «Технический английский язык» представляет возможность к установлению и развитию межпредметных связей. Курс технического английского строится с учетом знаний, полученных учащимися по английскому языку, а также по информатике, химии, физике и другим предметам, и имеет целью подготовить учащихся, готовящихся к поступлению в технические вузы, овладеть основами профессионального общения: базовой профессиональной лексикой и терминологией

**Цель спецкурса** - овладение иностранным языком как средством профессиональной коммуникации в устной и письменной формах.

### Задачи курса:

- освоение общетехнической лексики в объеме, достаточном для понимания текстов средней сложности.
- развитие навыков перевода, реферирования и аннотирования текстов технического характера;
- развитие умений обобщать информацию, выделять её из технической литературы;
- развитие способности и готовности к использованию иностранного языка в других областях знаний;
- развитие способности и готовности к личностному самоопределению обучающихся в отношении их будущей профессии.

План внеурочной деятельности МБОУ «Лицей № 2» предусматривает на изучение курса 68 часов:

*1 час в неделю, 34 часа в год в 10-м классе, 34 часа в 11-м классе.*

### Результаты освоения курса внеурочной деятельности «Технический английский»

#### Метапредметные результаты:

*Регулятивные УУД:*

- самостоятельно определять цели, ставить и формулировать собственные задачи в деятельности и составлять план деятельности;
- выбирать успешные стратегии/пути достижения поставленной цели в различных ситуациях;
- организовывать эффективный поиск ресурсов и использовать все возможные средства для достижения поставленных целей и реализации планов деятельности;
- осуществлять самонаблюдение, самоконтроль, самооценку в процессе коммуникативной деятельности на иностранном языке; задавать параметры и критерии, по которым можно определить, что цель достигнута, и сопоставлять полученный результат деятельности с поставленной заранее целью;
- рационально планировать свой учебный труд;
- владеть навыками познавательной рефлексии как осознания совершаемых действий и мыслительных процессов, их результатов и оснований, границ своего знания и незнания, новых познавательных задач и средств их достижения.

#### *Познавательные УУД*

- работать с информацией: осуществлять развёрнутый информационный поиск, выделять и обобщать нужную информацию, используя разные источники информации;
- критически оценивать и интерпретировать информацию, получаемую из различных источников, в том числе Интернета; приводить критические аргументы как в отношении собственного суждения, так и в отношении действий и суждений другого;
- ориентироваться в иноязычном письменном и аудиотексте;
- прогнозировать содержание текста/аудиотекста по заголовку/по ключевым словам и иллюстрациям;
- извлекать информацию на разных уровнях понимания (основную, выборочную/запрашиваемую, полную и точную информацию) в соответствии с поставленной коммуникативной задачей;
- выделять основную мысль;
- определять тему, выделять главные факты, опуская второстепенные;
- определять значение незнакомых слов по знакомым словообразовательным элементам, по аналогии с родным языком, наличию смысловых связей в контексте (синонимам, антонимам), иллюстративной наглядности;
- выбирать значение многозначного слова, подходящее по контексту;
- использовать выборочный перевод;
- использовать справочный материал (англо-русский словарь, грамматический и лингвострановедческий справочники);
- интерпретировать языковые средства, отражающие особенности иной культуры;
- осуществлять логические действия анализа, синтеза, сравнения, обобщения, классификации;
- устанавливать аналогии и находить причинно-следственные связи;
- устанавливать логическую последовательность основных фактов;
- использовать знаково-символические средства представления информации для решения учебных и практических задач;
- использовать различные виды опор (речевой образец, ключевые слова, план и др.) для построения собственных высказываний;
- фиксировать содержание сообщений;

#### *Коммуникативные УУД*

- планировать своё речевое (и неречевое) поведение (монологическое высказывание, письменное высказывание, личное письмо, диалогическое высказывание),
- продуктивно общаться и взаимодействовать в процессе совместной деятельности, учитывать позиции других участников деятельности;

- владеть языковыми средствами: умение ясно, логично и точно излагать свою точку зрения, использовать адекватные языковые средства.
- взаимодействовать с окружающими, выполняя разные социальные роли;
- работать в группе, в паре;
- понимать способы разрешения конфликтных ситуаций;
- представлять публично результаты индивидуальной и групповой деятельности, как перед знакомой, так и перед незнакомой аудиторией.

### **Личностные результаты:**

- формирование мотивации изучения английского языка; стремление к самосовершенствованию в образовательной области «Английский язык»;
- осознание возможностей самореализации средствами иностранного языка;
- стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом;
- гражданственность, гражданская позиция активного и ответственного члена российского общества, осознающего свои конституционные права и обязанности, уважающего закон и правопорядок;
- нравственное сознание и поведение на основе усвоения общечеловеческих ценностей, толерантного сознания и поведения в поликультурном мире, готовности и способности вести диалог с другими людьми, достигать в нем взаимопонимания, находить общие цели и сотрудничать для их достижения;
- принятие гуманистических ценностей, осознанное, уважительное и доброжелательное отношение к другому человеку, его мнению, мировоззрению;
- осознанный выбор будущей профессии как путь и способ реализации собственных жизненных планов;
- потребность трудиться, уважение к труду и людям труда, трудовым достижениям; добросовестное, ответственное и творческое отношение к разным видам трудовой деятельности;
- принятие и реализация ценностей здорового и безопасного образа жизни, бережное, ответственное и компетентное отношение к собственному физическому и психологическому здоровью;
- мировоззрение, соответствующее современному уровню развития науки, значимости науки, готовность к научно-техническому творчеству, владение достоверной информацией о передовых достижениях и открытиях мировой и отечественной науки, заинтересованность в научных знаниях об устройстве мира и общества;
- готовность и способность к образованию, в том числе самообразованию, на протяжении всей жизни; сознательное отношение к непрерывному образованию как условию успешной профессиональной и общественной деятельности;
- экологическая культура, бережное отношения к родной земле, природным богатствам России и мира; нетерпимое отношение к действиям, приносящим вред экологии;
- ценностное отношение к прекрасному; формирование представлений об эстетических идеалах и ценностях.

## **Содержание курса внеурочной деятельности 10 класс**

- 1. Современные технологии. Инженерное дело.** Вводное занятие.
- 2. Виды технологий по отрасли производства.** Семантизация лексики.
- 3. Виды технологий по отрасли производства.** Чтение/ аудирование с разными стратегиями.

4. **Дорожный транспорт.** «Автомобили с автоматическим управлением» Устройство автомобиля. «Внешний и внутренний вид автомобиля», автомобильный двигатель, система охлаждения автомобиля (техническая лексика, чтение, понимание). «Обнаружение неисправности» (самостоятельная работа с текстом: составление собственного словаря, распознавание грамматических структур, письменный перевод) **6 часов**
5. **Технология материалов в инженерии.** Виды свойства материалов. Производство, изготовление. **6 часов**
6. **Измерения** Система мер и весов, математические знаки Условные придаточные предложения, измерительная система в англоязычных странах Косвенная речь, перевод прямой речи в косвенную, «Система мер и весов в Англии и США» (чтение, обсуждение в диалогической речи).
7. **Электричество и электроника.** Новая лексика. Простейшая электрическая цепь, описание её работы. Пояснения к графическим изображениям. Система освещения Эдисона. Чтение, говорение, аудирование, письмо. Практика перевода. Письменный и устный контроль.
8. **Компьютер и компьютерные сети.** Классификация компьютеров. Новая лексика. Современные запоминающие устройства, флэш-память, мониторы, оптические диски. Компьютер и окружающая среда. Эргономика. Пояснения к графическим изображениям. Покупки в компьютерном магазине. Чтение, говорение, аудирование, письмо. Письменный и устный контроль. Расчет времени – 7 учебных часов.

### Тематическое планирование

№	Наименование темы	Количество часов, отводимых на освоение темы
1	Современные технологии. Инженерное дело. Вводное занятие.	1
2	Виды технологий по отрасли производства. Семантизация лексики.	1
3	Виды технологий по отрасли производства. Чтение/ аудирование с разными стратегиями.	1
4	Дорожный транспорт. Семантизация лексики. Составление словаря.	1
5	Устройство автомобиля. «Внешний и внутренний вид автомобиля».	1
6	Автомобильный двигатель, система охлаждения автомобиля. техническая лексика, чтение	2
7	Обнаружение неисправности в автомобиле. Распознавание грамматических структур в тексте.	2
8	Транспорт будущего. Коммуникативное чтение.	1
9	Технология материалов в инженерии. Семантизация лексики.	2
10	Виды свойства материалов. Практика технического перевода	2
11	Производство, изготовление материалов.	1
12	Процессы современного производства. Коммуникативное чтение.	1
13	Измерения. Система мер и весов, математические знаки. Семантизация лексики.	1

14	Измерительная система в англоязычных странах. Коммуникативное чтение. Условные придаточные предложения.	1
15	Система мер и весов в Англии и США» Косвенная речь, перевод прямой речи в косвенную.	1
16	Электричество и электроника. Семантизация лексики.	2
17	Простейшая электрическая цепь, описание её работы. Практика технического перевода.	2
18	Пояснения к графическим изображениям. Коммуникативное чтение	2
19	Информационные технологии. Компьютер и компьютерные сети. Семантизация лексики.	1
20	Современные запоминающие устройства, флэш-память, мониторы, оптические диски. Коммуникативное чтение/аудирование	2
21	Телекоммуникации. Коммуникативное чтение	1
22	Характеристики мобильного телефона. Диалогическое общение.	1
23	Технологии в медицине. Семантизация лексики. Чтение с разными стратегиями.	2
24	Медицинские устройства. Составление описания устройства.	2

### Содержание курса внеурочной деятельности

1. Современные технологии
2. Пищевая промышленность и сельское хозяйство
3. Мосты и тоннели
4. Пластик. Производство пластика.
5. Альтернативные виды энергии
6. Авиационная наука и техника
7. Архитектура. Дома будущего.
8. Общественный транспорт.
9. Нефтяное машиностроение
10. Инженерия окружающей среды
11. Роботостроение
12. Бытовая техника
13. Электроника

### Тематическое планирование

#### 11 класс

№	Наименование темы	Количество часов, отводимых на освоение темы
1	Современные технологии. Инженерное дело. Вводное занятие.	1
2	Виды технологий по отрасли производства. Семантизация лексики.	1
3	Виды технологий по отрасли производства. Чтение/ аудирование с разными стратегиями.	1
4	Дорожный транспорт. Семантизация лексики. Составление словаря.	1
5	Устройство автомобиля. «Внешний и внутренний вид автомобиля».	1

6	Автомобильный двигатель, система охлаждения автомобиля. техническая лексика, чтение	2
7	Обнаружение неисправности в автомобиле. Распознавание грамматических структур в тексте.	2
8	Транспорт будущего. Коммуникативное чтение.	1
9	Технология материалов в инженерии. Семантизация лексики.	2
10	Виды свойства материалов. Практика технического перевода	2
11	Производство, изготовление материалов.	1
12	Процессы современного производства. Коммуникативное чтение.	1
13	Измерения. Система мер и весов, математические знаки. Семантизация лексики.	1
14	Измерительная система в англоязычных странах. Коммуникативное чтение. Условные придаточные предложения.	1
15	Система мер и весов в Англии и США» Косвенная речь, перевод прямой речи в косвенную.	1
16	Электричество и электроника. Семантизация лексики.	2
17	Простейшая электрическая цепь, описание её работы. Практика технического перевода.	2
18	Пояснения к графическим изображениям. Коммуникативное чтение	2
19	Информационные технологии. Компьютер и компьютерные сети. Семантизация лексики.	1
20	Современные запоминающие устройства, флэш-память, мониторы, оптические диски. Коммуникативное чтение/аудирование	2
21	Телекоммуникации. Коммуникативное чтение	1
22	Характеристики мобильного телефона. Диалогическое общение.	1
23	Развитие карьеры. Семантизация лексики. Чтение с разными стратегиями.	2
24	Развитие карьеры. Деловая игра.	2

### **Система оценки достижения обучающимися планируемых результатов**

Реализуются следующие виды контроля: текущий, промежуточный, самоконтроль (рефлексия) и итоговый.

*Текущий* контроль позволяет видеть процесс становления устной речевой и лексических навыков письменной речи. В процессе текущего контроля используются обычные упражнения, характерные для формирования умений и навыков пользования языковым материалом, и письменные задания.

*Промежуточный* контроль проводится после ряда занятий, посвященных какой-либо одной теме, являясь подведением итогов приращения в области речевых умений. Формами промежуточного контроля являются продукты письменной речи.

*Самоконтроль* (рефлексия) проводится на последнем занятии при обобщении изученного материала для развития самооценки, которая важна для подготовки учащихся к дальнейшему самостоятельному изучению английского языка.

## Учебно-методическое и материально-техническое обеспечение образовательной деятельности

### Учебные ресурсы:

1. Oxford English for Careers: Technology 1 Student's Book. Eric H. Glendinning. Oxford University Press, 2009.
2. Oxford English for Careers: Technology 2 Student's Book. Eric H. Glendinning. Oxford University Press, 2009.
- 3.
4. Brieger Nick, Pohl Alison. Technical English. Vocabulary and Grammar. Summertown Publishing, 2006. — 148 p
5. Ibbotson Mark. Cambridge English for Engineering. Cambridge University Press, 2008. — 110 p.
6. Ibbotson Mark. Professional English in Use. Engineering. Cambridge University Press. 2009. 144 p.

### Интернет-ресурсы:

1. <http://www.teachingenglish.org.uk/article/technology>
2. <http://www.comenglish.ru/tehnicheskij-anglijskij-yazyk/>
3. <https://www.sciencedaily.com/>
4. <https://interestingengineering.com/>
5. <https://infovisual.info/en/transport/motor-car-interior>
6. <http://auto-dictionary.com/Index.htm>
7. <https://www.learnoutloud.com/Free-Audio-Video/Technology>
8. <https://www.electronicdesign.com/>
9. <https://englex.ru/english-for-engineers/>
10. <https://robots.ieee.org/>
11. [https://elt.oup.com/student/oefc/technology2/c\\_listening/?cc=ru&sellLanguage=ru](https://elt.oup.com/student/oefc/technology2/c_listening/?cc=ru&sellLanguage=ru)

- компьютер
- мультимедийный проектор
- экран
- принтер